

Mode d'emploi BULLERJAN®

Combustibles autorisés:

Utiliser **uniquement** comme combustible du bois naturel séché à l'air et coupé en bûches d'environ 35 cm de longueur (selon l'appareil), environ 35 cm de circonférence et ayant une tenue en humidité inférieure à 20 %, ou bien utiliser des chutes propres de bois naturel. Les bûches doivent être stockées au moins deux ans dans un endroit sec avant d'être utilisées comme combustible.

Ne jamais mettre plus de bois par charge que la quantité indiquée dans le tableau 2 afin d'éviter la surchauffe des poêles à air chaud Bullerjan®. **Ne jamais utiliser les bois suivants : bois traités, bois plastifiés, agglomérés, sciure, copeaux de bois, charbon, coke ou des combustibles similaires.**

Attention ! La surchauffe et l'utilisation de combustibles non autorisés entraînent la détérioration du foyer.

Tableau 2 : - Quantité de combustible maximale autorisée (données en kilos/heure)

Bullerjan® – Typ	type	00	01	02	03N	04 N+Z	05 N+Z
Puissance calorifique nominale KW	6	11	14	20	35	45	
Quantité de combustible maxi kilo/heure		2	4	5	7	12	15

2.2 Utilisation des poêles à air chaud Bullerjan®:

Les poêles à air chaud Bullerjan® doivent toujours être utilisés munis de protections anti-chaueur et porte de foyer fermée.

2.3 Clapet de réglage :

Les poêles à air chaud Bullerjan® doivent être utilisés clapet de réglage du conduit de gaz brûlés ouvert (position A). La poignée de réglage devra être tournée vers la porte du foyer. Le clapet de réglage du conduit de gaz brûlés ne peut rester en partie fermé (position Z) que si la cheminée a un tirage important

(voir tableau 1, pression de refoulement).

2.4 Réglage de l'air de combustion

Les poêles à air chaud Bullerjan® sont munis d'entrée d'air primaire et secondaire pour garantir l'alimentation en air nécessaire à la combustion. Le clapet d'air primaire de la porte du foyer doit impérativement être ouvert pendant la période d'échauffement et pendant l'utilisation avec une capacité calorifique nominale. Le clapet d'air primaire ne devrait être fermé partiellement ou complètement que pour tenir la chaleur ardente. L'alimentation en air de combustion est réduite si on ferme le clapet d'air primaire de la porte du foyer. Ceci peut avoir comme conséquence l'augmentation d'émissions.

Pour raison de sécurité, il n'est pas possible de fermer les ouvertures d'air secondaire.

Ouvrir complètement le clapet de réglage du conduit de gaz brûlés et le clapet d'air primaire de la porte du foyer. Pour l'allumage nous recommandons d'utiliser du petit bois de la taille d'un crayon environ que vous mettrez en forme de pyramide au dessus de papiers froissés. Positionner par dessus des petites bûches assez fines et allumer le feu. La phase d'allumage terminée, vous pouvez alimenter en bûches les poêles à air chaud **Bullerjan®** conformément au paragraphe 2.1

Remarque:

- Les poêles à air chaud Bullerjan® sont traités avec une peinture de grande qualité résistant à la chaleur.
- *Lors du premier allumage des poêles à air chaud il est possible que vous constatiez un faible dégagement de vapeurs et d'odeurs. C'est pourquoi nous vous recommandons d'ouvrir les portes et fenêtres lors du premier allumage.*
- *En ce qui concerne les poêles à air chaud Bullerjan* munis d'une porte vitrée, sa bonne installation doit être contrôlée avant la première mise en marche. Ne pas serrer au maximum les vis de fixation de la vitre, vérifier que celle-ci ait un peu de jeu pour pouvoir se dilater sans casser.*
- *Puis respectez les longueurs de bûches indiquées, sinon la vitre se cassera !*

Le ressort sur la porte n'est pas obligatoire en France.

2.6 Pour recharger le poêle:

Ouvrir complètement le clapet d'air primaire de la porte du foyer. Puis ouvrir cette porte et poser les bûches jusqu'à la paroi arrière du **Bullerjan®**. Contrôler la bonne circulation de l'air sous les bûches pour que le feu ne s'éteigne pas. Puis refermer la porte du foyer. Une fois que les bûches de bois sont en combustion, vous pouvez éventuellement refermer en partie le clapet d'air primaire, afin d'obtenir une combustion régulière.

2.7 Lit de cendres :

Il est impératif de toujours laisser une épaisseur de 5 à 8 cm de cendres sur le fond du foyer. La couche de cendre protège le fond du poêle d'une caléfaction éventuelle.

De temps en temps, enlever le surplus (plus de 8 cm env.) de cendre avec une pelle.

2.8 Nettoyage :

Les pièces du poêle à air chaud **Bullerjan®** assurant la circulation des gaz brûlés (chicane, clapet de réglage etc.) ainsi que les pièces de raccord doivent subir un nettoyage au moins une fois pendant et une fois après la période de chauffage. En ce qui concerne les modèles de poêles équipés d'une chambre de chauffage arrière (modèles 03N, 04 N+Z, 05 N+Z) cette chambre doit être nettoyée au moins deux fois pendant la période de chauffage. Ceci vaut également pour le nettoyage du « Renard » (carneau) pour le modèle 05 N+Z. Le joint du clapet de révision doit être remplacé après ouverture. Le cordon d'étanchéité de la porte du foyer devra être remplacé s'il est détérioré.

4. L'utilisation de bûches plus grosses provoque une augmentation des émissions.

5. Ne vaut pas dans le cas où les poêles à air chaud **Bullerjan®** sont encastrés ou habillés. Les poêles Bullerjan ne peuvent être encastrés que par des entreprises spécialisées dans l'installation de poêles en faïence et de chauffages fonctionnant par circulation d'air chaud.

Instructions d'installation et d'utilisation des poêles à air chaud **Bullerjan®**

Nous attirons votre attention sur le fait que les installations de chauffage à combustion – même si elles ont été modifiées – ne peuvent être mises en service, qu'après que le ramoneur préposé à votre localité ait certifié le bon fonctionnement et l'utilisation en toute sécurité de l'installation et des circuits d'évacuation des gaz brûlés (conduits).

1. Instructions d'installation :

1.1 Conditions générales :

Lors de l'installation des poêles à air chaud **Bullerjan®** et du raccordement aux systèmes d'évacuation des gaz brûlés il est important de s'en tenir aux directives administratives s'y rapportant. Ceci vaut particulièrement pour les dispositions du DTU en vigueur et les normes en dérivant.

1.2 Alimentation en air de combustion :

En ce qui concerne les poêles à air chaud **Bullerjan®** qui ont une puissance calorifique nominale allant jusqu'à 35 KW, l'alimentation en air de combustion est suffisante, si la pièce où est installé le **Bullerjan®** dispose au moins d'une porte vers l'extérieur ou d'une fenêtre que l'on peut ouvrir. Si la puissance calorifique dépasse les 35 KW les ouvertures vers l'extérieur doivent représenter une surface moyenne d'au moins 150 cm². Dans tous les cas, la pièce où se trouve le **Bullerjan®** doit avoir un volume d'au moins 4 m³ par KW de puissance calorifique.

1.3 Tuyaux de raccord :

Le tuyau de raccordement entre le poêle et le conduit de la cheminée doit être si possible; court, droit et vertical. Les points de raccordement doivent être étanches. La pièce de raccordement devra être équipée d'au moins une ouverture pour les manipulations de nettoyage.

1.4 **Ecart au feu – Espacement** entre le **Bullerjan®** et ses installations et les éléments de construction inflammables et l'ameublement.

Il est important de respecter un écart au feu d'au moins 40 cm (**80 cm devant si porte vitrée**) entre les poêles à air chaud Bullerjan, leurs pièces de raccordement et les éléments de construction inflammables et le mobilier.

Les revêtements de sol inflammables doivent être protégés par une plaque en matière résistant au feu. Cette plaque doit recouvrir au moins 60 cm de surface au sol devant la porte du poêle et au moins 30 cm de chaque côté de la porte en question. Ce matériau ignifugé doit avoir une épaisseur d'au moins 2 mm.

1.5 Conduits :

Les poêles à air chaud Bullerjan® doivent avoir leur propre conduit de cheminée. En ce qui concerne les données techniques se rapportant à la combustion, le dimensionnement est effectué d'après les normes DIN 4705, positions 1, 2 et 3 du triple de valeur indiqué dans le tableau 1.

Remarque :

Nous ne pouvons garantir la bonne sécurité de fonctionnement et les valeurs calorifiques nominales de nos poêles à air chaud Bullerjan que si le dimensionnement correspond à celui requis vu les données techniques et si ceci est vérifié par un calcul fait sur la base de DIN 4705, positions 1,2 et 3. De plus, l'exactitude du dimensionnement doit avoir été vérifié et approuvé par le ramoneur professionnel responsable de votre localité.

Tableau : 1 – triple de valeurs pour le calcul de la taille des cheminées d'après la norme DIN 4705, pos. 1,2,3.

BULLERJAN® – types - unité - 00 - 01 - 02 - 03 N - 04 N+Z - 05 N+Z

Puissance calorifique nominale=PCN KW		6	11	14	20	35	45
Courant masse des gaz de combustion	g/s	6,3	12,3	14,0	18,3	25,7	48,0
T° moyenne/maxi des gaz de c.	°C	310/350	340/390	360/380	360/410	350/380	360/380
-Pression de refoulement	mbar	0,10	0,11	0,11	0,10	0,11	0,10
-							
Pression de refoulement pour 0,8 x PCN	mbar	0,08	0,09	0,09	0,08	0,09	0,08
-							
-RENDEMENT	%	73,0	71,3	72,0	73,6	76,0	77,4

1Ces données sont faites sous réserve vu les diverses dispositions et règlements concernant les installations à combustion à bois et les constructions suivant les différentes régions et pays.

2 valable pour les poêles Bullerjan® à air chaud dont l'écran de protection extérieur est en tôle perforée !